

小玻系列翻翻书

小玻参加化装舞会

[英] 艾力克·希尔 著 彭懿 译



NLIC2970868192



接力出版社
Publishing House

全国百佳图书出版单位
Top 100 Publishing Houses in China

Published by arrangement with Ventura Publishing Limited, a Penguin company.

Original title: SPOT GOES TO A PARTY

Text and illustrations copyright © Eric Hill, 1992

Planned and produced by Ventura Publishing Ltd, 80 Strand, London, WC2 0RL, UK

Eric Hill has asserted his moral rights under the Copyright, Designs and Patents Act 1988.

All rights reserved.



Chinese edition published in 2007 by Jieli Publishing House

The Penguin logo is a registered trademark of Penguin Books Limited

图书在版编目 (CIP) 数据

小坡参加化装舞会: 汉英对照/(英)希尔著; 彭懿译. —2版. —南宁: 接力出版社, 2012.10

(小坡系列翻翻书: 双语故事)

ISBN 978-7-5448-2674-7

I. ①小… II. ①希…②彭… III. ①儿童文学—图画故事—英国—现代—汉、英
IV. ①I561.85

中国版本图书馆CIP数据核字(2012)第210735号

责任编辑: 张培培 李明淑 美术编辑: 卢 强

责任校对: 张 莉 责任监印: 刘 元 版权联络: 吕越平 媒介主理: 耿 磊

社长: 黄 俭 总编辑: 白 冰 出版发行: 接力出版社

社址: 广西南宁市园湖南路9号 邮编: 530022

电话: 0771-5863339 (发行部) 010-65546561 (发行部) 传真: 0771-5863291 (发行部) 010-65545210 (发行部)

网址: <http://www.jielibj.com> <http://www.jielibook.com> E-mail: jielipub@public.nn.gx.cn

经销: 新华书店

印制: 北京尚唐印刷包装有限公司

开本: 889毫米×1194毫米 1/24 印张: 1 字数: 10千字

版次: 2007年9月第1版 2012年10月第2版 印次: 2012年10月第6次印刷 印数: 48 001—56 000册

定价: 15.50元

版权所有 侵权必究

小玻系列翻翻书

小玻参加化装舞会

XIAOBO CANJIA HUAZHUANG WUHUI

[英] 艾力克·希尔 著 彭懿 译



NLIC2970868192

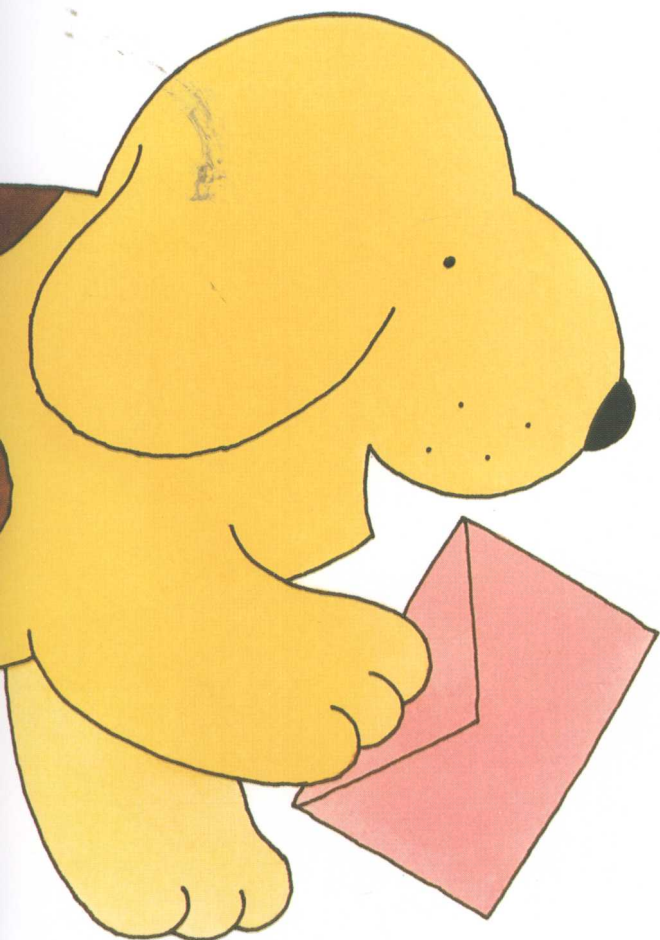


接力出版社
Publishing House



小坡，有你一封信。

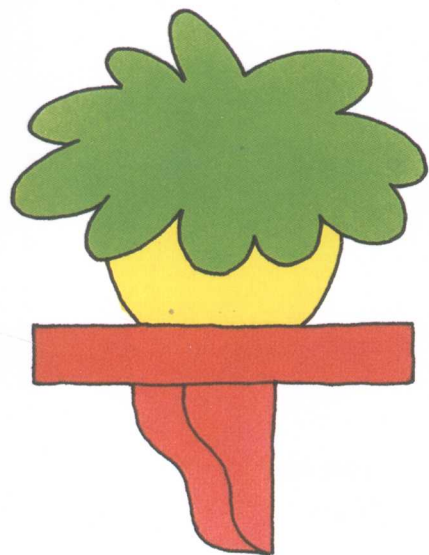
Here's a letter for you, Spot.



我可以打开它吗，
妈妈？

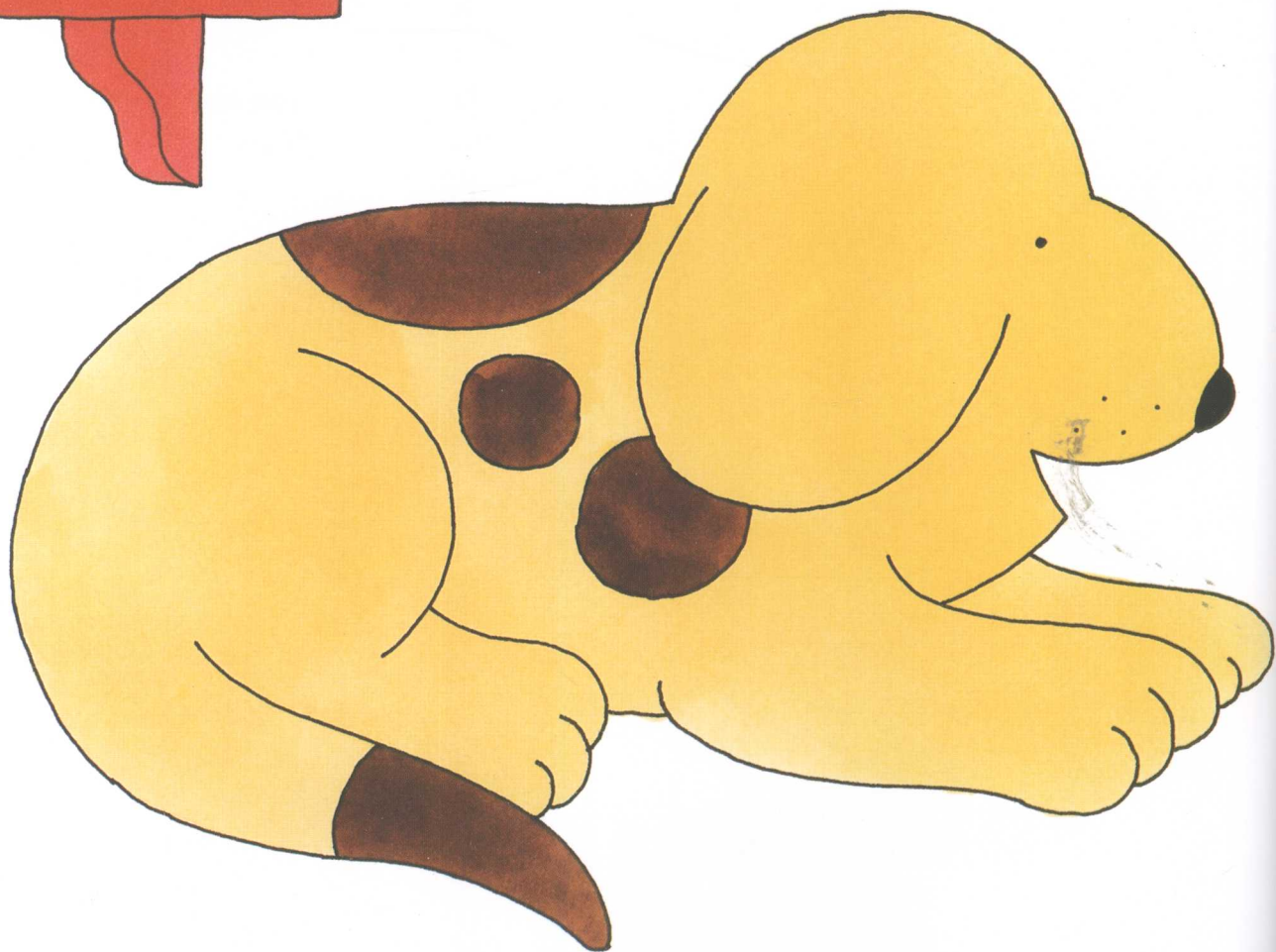
**May I open it,
Mum?**





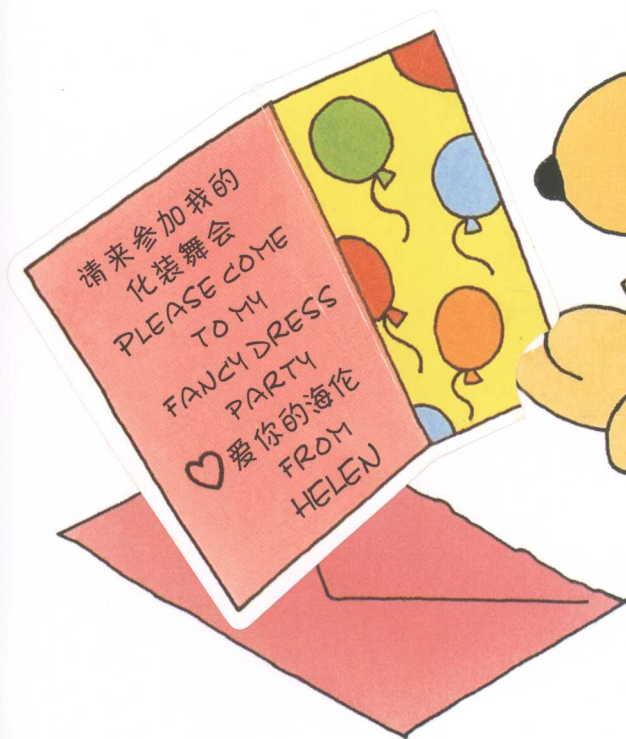
谁来的信？

Who is it from?



海伦来的。我希望汤姆
和史蒂夫也去。

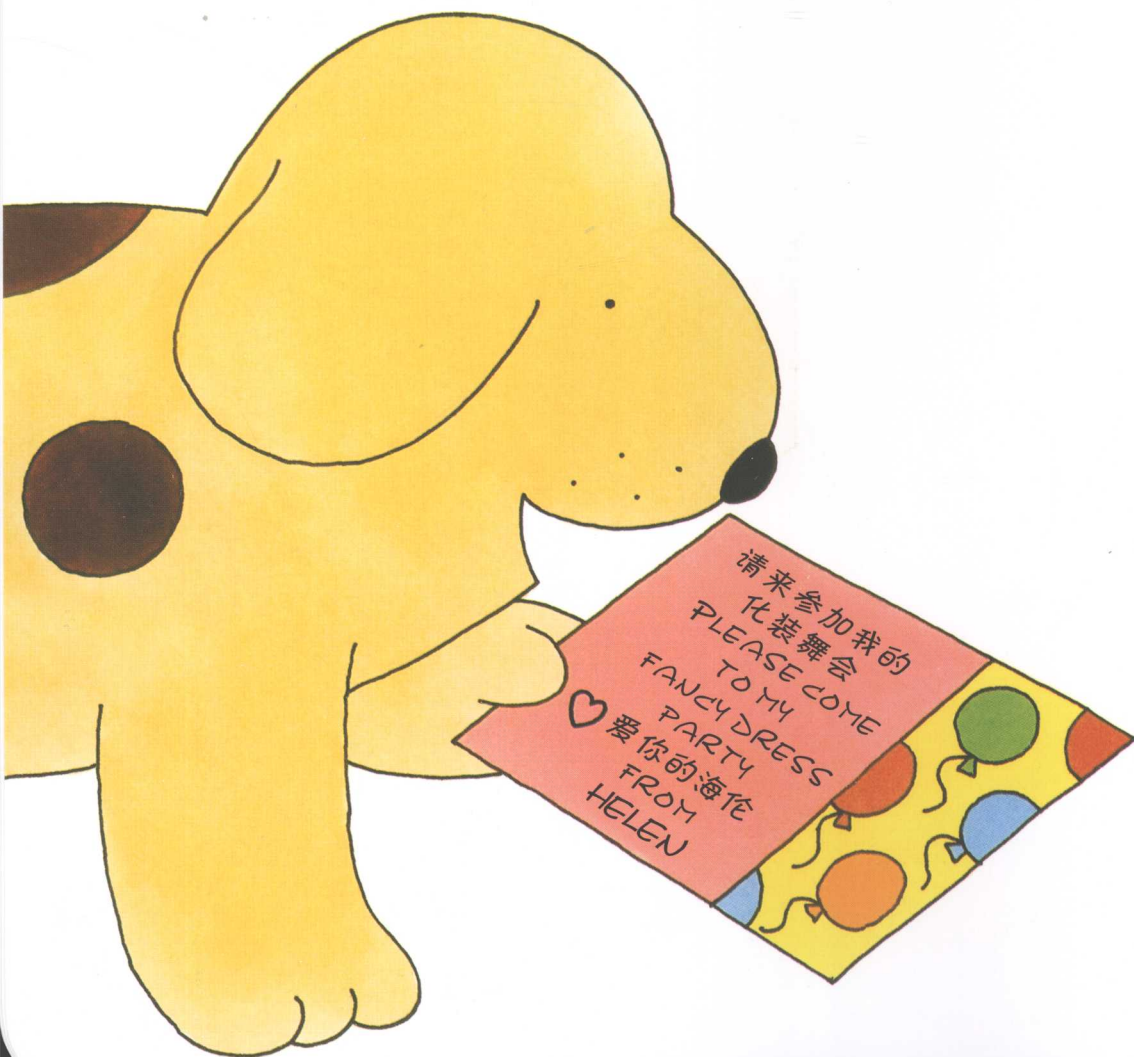
**Helen. I hope Tom and
Steve are going.**



请来参加我的
化妆舞会
PLEASE COME
TO MY
FANCY DRESS
PARTY
♥ 爱你的海伦
FROM
HELEN

小玻，你穿什么去呢？

What will you wear, Spot?





这里还有一样东西配你的衣服呢。

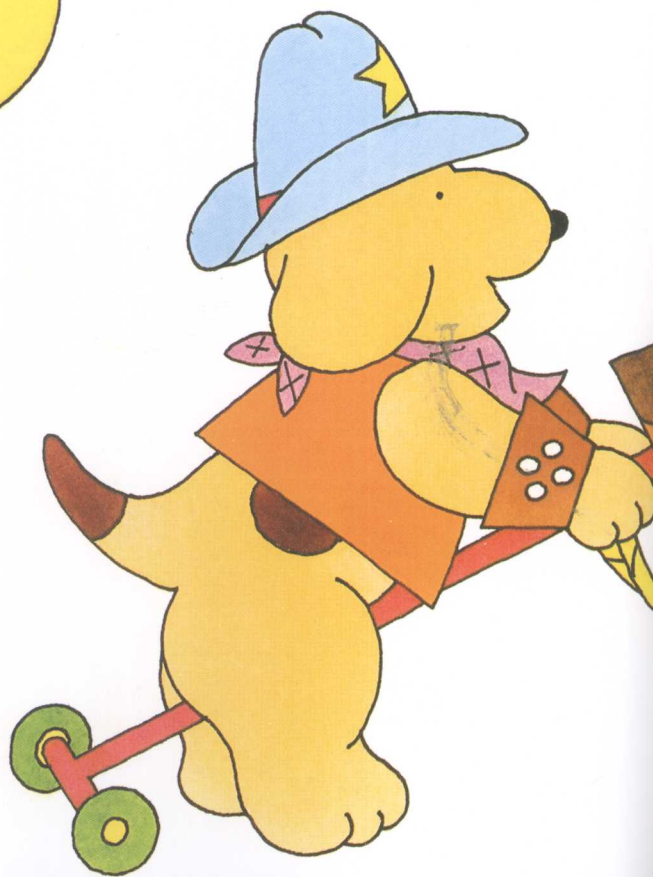
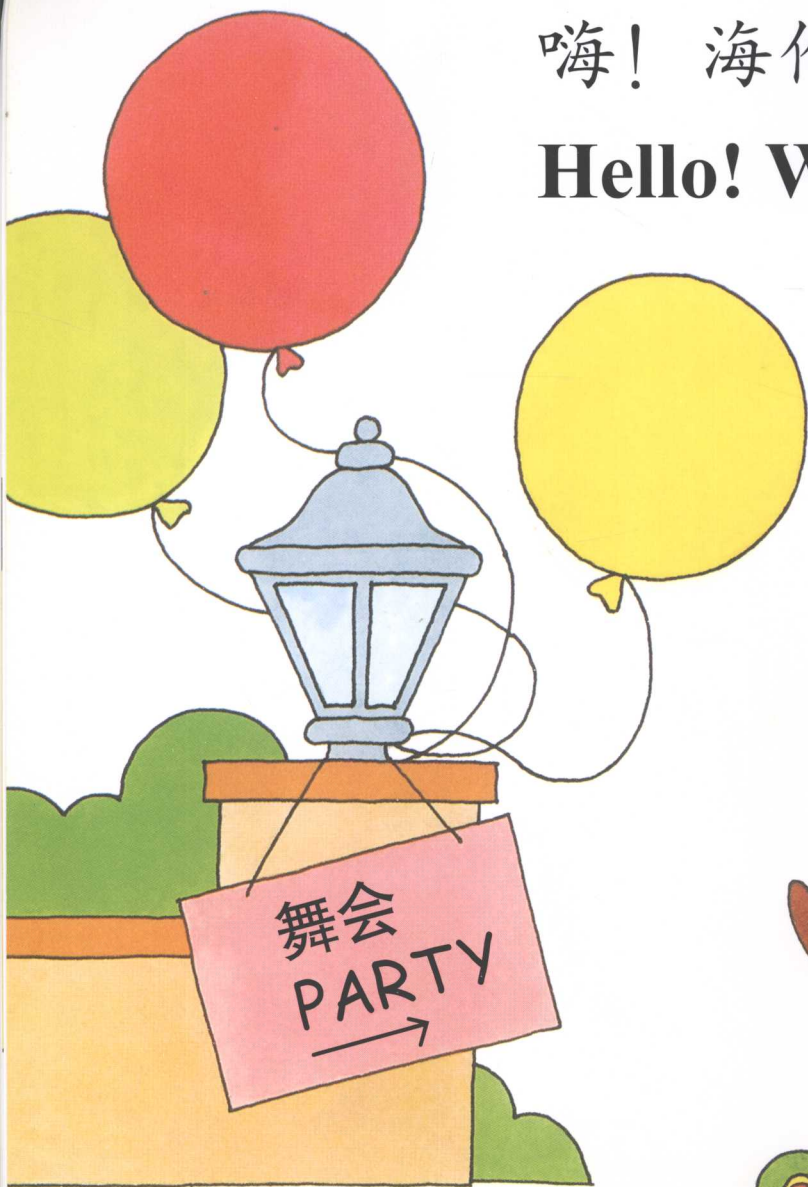
**Here's something else for
your costume.**





嗨！海伦在哪儿？

Hello! Where's Helen?



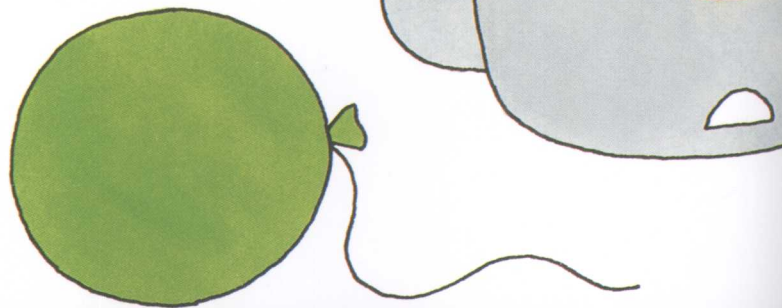


嗨，蒂娜。

你看到汤姆了吗？

Hello, Tina.

Have you seen Tom?







贝齐，史蒂夫还没到吗？
Betsy, is Steve here yet?

